FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. — POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No.: 188 — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur No.: 23 — in / dans: Limoilou Cité de Québec (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: P. Edm. Trudel — Enumerator. / Recenseur. — 7 & 10 Juin 1911

Page 14

Dist. 188
Enu. 89

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM (specify age when...)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (or assisting). / Travaillant à son compte (ou aidant).	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in dairy," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un chantier," "à la laiterie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 pour l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 pour l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time not employed in 1910 (sickness, strikes, etc.). / Temps non employé pour cause de maladie, grève, etc.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de salaire par heure à l'heure.	Dollars. / Piastres.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education other than in public or Catholic schools. / Coût de l'instruction en dehors des écoles publiques ou catholiques.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Tompson Rose Anne	89,5e Rue	F	Epouse	M	Jan	1864	47	P. Qué			Irlande	Canad	Cath R	Aucun	néo												90 00	47	5 00				Anglais		
1	138	Mathieu dit St. Louis	" "	M	Chef	M	Juillet	1885	25	Etranger		1910	do	do	do	Pharmacien	10 6 25	Mon	Cau	Mon		52		69		1.88			1000 00	25	1.95				do		
2		" Maria	" "	F	Epouse	M	Oct	1891	20	P. Qué			do	do	do	Aucun	néo												150 00	20	180				do		
3		" Maria	" "	F	Fille	C	Juin	1861	49	do			do	do	do	Contractrice	1 0 0 5	Mon	Cau	Mon	Manufacturier	52		46		200 00			1000 00	29	19 00				do		
4	139	Brosseau Gaudiaze	93 "	M	Chef	M	Sept	1861	49	do			do	do	do	Aucun	néo																				
5		" Clemina	"	F	Epouse	M	Sept	1861	49	do			do	do	do	Aucun	néo																				
6		" Hermingilde	"	M	Fils	C	Oct	1887	23	do			do	do	do	Vendeur de laines	10 7 50	Mon	Cau	Mon	Magasin	52		54		540 00			1000 00	13	13 36				do		
7		" Romeo	"	M	Fils	C	Avril	1892	19	do			do	do	do	Commis	10 6 26	Mon	Cau	Mon	Epicerie	52		54		315 00			1000 00	19	1440				do		
8		" Charles	"	M	Fils	C	Mai	1894	17	do			do	do	do	Vendeur	10 6 50	Mon	Cau	Mon	Epicerie	52		48		180 00									do		
9		" Anne Anne	"	F	Fille	C	Avril	1899	12	do			do	do	do	Aucun	néo															10			do		
10	140	Armstrong William	133,6e Ave	M	Chef	M	Decemb	1860	50	Irlande			Irlandais	do	Prot Presby	Ingénieur	10					52				600 00									Ang		
11		" Elizabeth	"	F	Epouse	M	Mars	1860	50	Ecosse			Ecossais	do	do	Aucun	néo												1400 00	50	120 00				do		
12		" William G	"	M	Fils	C	Mai	1892	19	P. Qué			Irlandais	do	do	Ouvrier	néo												150 00	19	2 40				do		
13		" Augusta	"	F	Fille	C	Oct	1894	16	do			do	do	do	Aucun	néo												135 00	16	2 40				do		
14		" Elizabeth	"	F	Fille	C	Août	1897	14	do			do	do	do	Aucun	néo												140 00	14	2 40				do		
15		" Muriel	"	F	Fille	C	Juin	1899	12	do			do	do	do	Aucun	néo												140 00	12	2 40				do		
16		" James	"	M	Fils	C	Juillet	1902	9	do			do	do	do		néo												150 00	9	2 40				do		
17		Russell Agnes	"	F	Veuve	V	Mars	1835	76	Ecosse			Ecossais	do	do	Aucun	néo																		do		
18	141	Cardinal Wilfrid	87,5e Rue	M	Chef	M	Avril	1882	29	P. Qué			Français	do	Cath R	Maçon	1 6 0 5	Mon	Cau	Mon	Construction	34		54		810 00			1000 00	29	21 60				Français		
19		" Hermine	"	F	Epouse	M	Sept	1884	27	do			do	do	do	Aucun	néo																		do		
20		" Archil	"	M	Fils	C	Oct	1895	15	do			do	do	do	Manœuvre	6 6 90	Mon	Cau	Mon	Boutique	52		60		130 00			50 00	15	2 60				do		
21		" Yvonne	"	F	Fille	C	Mai	1899	12	do			do	do	do	Aucun	néo															10			do		
22		" Louis Philip	"	M	Fils	C	Mars	1905	5	do			do	do	do		néo												50 00	6	2 60				do		
23	142	Buchanan Walter	91, " "	M	Chef	M	Janvier	1878	33	Angleterre	X		Anglais	do	do	Electricien	1 6 21	Mon	Cau	Mon	G.T.R. & C.P.R.	52		60		1020 00			1000 00	32	19 00				Ang		
24		" Agnes	"	F	Epouse	M	Decembre	1877	33	P. Qué			Allemand	do	do	Aucun	néo																		Franç		
25		" Alice	"	F	Fille	C	Mai	1894	17	do			Anglais	do	do	Aucun	néo																		do		
26		" Phillip	"	M	Fils	C	Juillet	1901	9	do			do	do	do		néo												100 00	9	5 00				do		
27		" William	"	M	Fils	C	Mars	1903	5	do			do	do	do		néo												100 00	3	5 00				do		
28	143	Simard Alphonse	151, 4e Ave	M	Chef	M	Sept	1884	24	do			Français	do	do	Journalier	1 6 0 5	Mon	Cau	Mon	Boutique	52		60		600 00			1500 00	24	45 00				do		
29		" Rose Anna	"	F	Epouse	M	Juillet	1887	23	do			do	do	do	Aucun	néo												192 00	23	5 00				do		
30		Giraud Ernestine	"	F	Fille	C	Janvier	1910	5	do			do	do	do		néo												50 00	5	2 60	10			do		
31		Olympe Isabelle	"	F	Fille	C	Juin	1910	1	do			do	do	do		néo												50 00	1	2 60				do		
32	144	Lachance Adelard	149 " "	M	Chef	M	Août	1882	27	do			do	do	do	Charretier	1 6 0 5	Mon	Mon	Cau	Au Chaban	52		60		1170 00									Mon Mon		
33		" Mathilde	" "	F	Epouse	M	Janvier	1885	26	do			do	do	do	Aucun	néo																		do		
34		" Augustin	"	F	Fille	C	Août	1907	3	do			do	do	do		néo																		do		
35		" Emmanuel	"	M	Fils	C	Décembre	1908	1	do			do	do	do		néo																		do		
36		" Jos Edouard	"	M	Fils	C	Sept	1910	8/12	do			do	do	do		néo																		do		
37	145	St. Hilaire Francois	153 "	M	Chef	M	Mars	1880	31	do			do	do	do	Journalier	1 6 1 0	Mon	Cau	Mon	Moulin	52		60		624 00			1000 00	31	16 50				do		
38		" Marie	"	F	Epouse	M	Novembre	1883	27	do			do	do	do	Aucun	néo																		do		
39		" Hermeline	"	F	Fille	C	Oct	1905	5	do			do	do	do		néo												40 00	5	2 60	2			do		
40		" Lucienne	"	F	Fille	C	Août	1907	3	do			do	do	do		néo												35 00	3	2 60				do		
41		" Armand	"	M	Fils	C	Mai	1909	2	do			do	do	do		néo												30 00	2	2 60				do		
42		" Lucien	"	M	Fils	C	Jan	1911	4/12	do			do	do	do		néo																		do		
43	29 146	Tessier Jos Arthur	108, 6e Rue	M	Chef	M	Décembre	1881	29	do			do	do	do	Contre maître	1 3 0 3	Mon	Cau	Mon	C.P.R.	52		60		840 00			1000	26	17 00				do		
44		" Rose Anna	"	F	Epouse	M	Juillet	1880	24	do			do	do	do	Aucun	néo																		do		
45		" Marie Estelle	"	F	Fille	C	Juin	1910	1	do			do	do	do		néo																		do		
46		Longval Wilfrid	"	M	Beau Frère	C	Nov	1888	22	do			do	do	do	Electricien	1 0 6 3 7	Mon	Mon	Cau		52		60		450 00			500 00	22	24 60				do		
47	30 147	Boyne Thomas	108½ "	M	Chef	M	Oct	1878	32	Angleterre	X		Anglais	do	Epis Ang	Contre maître	1 3 0 3	Mon	Cau	Mon	C.P.R.	52		60		960 00			1000 00	32	12 00				Ang		
48		" Ida	"	F	Epouse	M	Avril	1888	25	P. Qué			do	do	do	Aucun	néo																		do		
49		" Howard	"	M	Fils	C	Mai	1911	1/12	P. Qué			do	do	do		néo																		do		
50		Larson Alice	"	F	B. Sœur	C	Sept	1894	17	Angleterre			do	do	do	Aucun	néo																		do		

6737 500 LH 5.15